

RU

Активация терморегулятора. Коснитесь экрана, отображается измеренная температура в помещении и активный режим (рис. А). Когда помещение обогревается/охлаждается, отображается значок отопления / значок охлаждения. Через 2 секунды экран возвращается в исходное состояние (рис. В).

Изменение режима. Нажмите клавишу соответствующего режима:

🏠 Дома 🏠 В отъезде 🌙 Сон ⚙️ Настройки

Установка температуры. Нажмите клавишу режима еще раз, установите температуру с помощью ▲ или ▼. Подтвердите выбранные настройки, нажав ✓. Нажмите ↩️, чтобы вернуться обратно в меню.

Выбор программы. Откройте меню настроек ⚙️ и выберите HE. I. Выберите программу (рис. С) с помощью ▲ или ▼, подтвердите с помощью ✓.

Прочие меню: см. общую схему на рис. D или дальнейшие инструкции на сайте www.icon.danfoss.com

CZ

Probuzení termostatu: Dotkněte se displeje. Zobrazí se naměřená teplota v místnosti a aktivní režim (obr. A). Pokud je zapnuté vytápění/chlazení, zobrazí se ikona vytápění / ikona chlazení. Za 2 sekundy se displej přepne na Domovskou obrazovku (obr. B).

Změna režimu: Dotkněte se tlačítka příslušného režimu.

🏠 Doma 🏠 Mimo domov 🌙 Spánek ⚙️ Nastavení

Nastavení teploty: Dotkněte se znovu tlačítka režimu, nastavte teplotu tlačítkem ▲ nebo ▼. Potvrďte nastavení tlačítkem ✓. Chcete-li se v menu vrátit zpět, dotkněte se tlačítka ↩️.

Výběr programu: Otevření menu Nastavení ⚙️ a vyberte položku HE. I. Zvolte program (obr. C) tlačítkem ▲ nebo ▼, potvrďte tlačítkem ✓.

Další menu: Podívejte se na přehled na obr. D nebo se podívejte na další pokyny na webu www.icon.danfoss.com

HU

A termosztát felélesztése: Érintse meg a képernyőt. Megjelenik a mért szobahőmérséklet és az aktív üzemmód (A. ábra). Ha be van kapcsolva a fűtés vagy a hűtés, akkor a Fűtés / Hűtés ikon is megjelenik. 2 másodperc után a kezdőképernyő jelenik meg (B. ábra).

Üzemmódváltás: Érintse meg a megfelelő üzemmódgombot.

🏠 Otthon 🏠 Távol 🌙 Alvás ⚙️ Beállítások

Hőmérséklet beállítás: Újból érintse meg az üzemmódgombot, és állítsa be a hőmérsékletet a ▲ vagy ▼ gombbal. Erősítse meg a beállítást a ✓ gombbal. A ↩️ gomb megérintésével visszatérhet a menühöz.

Program kiválasztása: Nyissa meg a Beállítások menüt ⚙️, és válassza a HE. I pontot. Válassza ki a kívánt programot (C. ábra) a ▲ vagy ▼ gombbal, és erősítse meg a választást a ✓ gombbal.

Egyéb menük: Áttekintéssel a D. ábra szolgál. További útmutatást a www.icon.danfoss.com címen találhat.

RO

Activati termostatul: atingeți ecranul; se vor afișa temperatura măsurată a camerei și modul activ (fig. A). În cazul în care camera este încălzită/răcită, va apărea pictograma pentru modul încălzire / pictograma pentru modul răcire (fig. B). După 2 secunde va fi afișat ecranul de pornire (fig. B).

Schimbați modul: atingeți tasta relevantă.

🏠 Acasă 🏠 Plecat 🌙 Somn ⚙️ Setări

Setați temperatura: atingeți din nou tasta pentru mod, setați temperatura cu ▲ sau ▼. Confirmați setarea atingând ✓. Atingeți ↩️ pentru a vă întoarce în meniu.

Selectați programul: accesați meniul Setări ⚙️, apoi selectați HE. I. Alegeți programul (fig. C) cu ▲ sau ▼, confirmați cu ✓.

Alte meniuri: consultați prezentarea din fig. D sau găsiți mai multe instrucțiuni la www.icon.danfoss.com

RS

Buđenje termostata: Dodirnite ekran, prikazuju se izmerena sobna temperatura i aktivni režim (sl. A). Prikazana je ikona grejanja / ikona hlađenja ako se prostorija greje/hladi. Nakon 2 sekunde, ekran se menja na Početni ekran (sl. B).

Promena režima: Dodirnite odgovarajući taster režima.

🏠 Kod kuće 🏠 Odsut. 🌙 Spavanje ⚙️ Postavke

Podešavanje temperature: Dodirnite ponovo taster režima, podesite temperaturu pomoću ▲ ili ▼. Potvrdite postavke tako što ćete dodirnuti ✓. Dodirnite ↩️ da biste se vratili unazad u meniju.

Izbor programa: Otvorite meni postavki ⚙️ i izaberite HE. I. Odaberite program (sl. C) pomoću ▲ ili ▼, potvrdite koristeći ✓.

Ostali meniji: Pogledajte pregled na sl. D ili pronađite dalja uputstva na adresi www.icon.danfoss.com

BG

Активирайте терморегулатора: Докоснете екрана, ще се покажат измерената стайна температура и активният режим (фиг. А). Показва се иконата за отопление / иконата за охлаждане, ако стаята се отоплява/охлажда. След 2 секунди екранът се променя на началния екран (фиг. В).

Променете режима: Докоснете клавиша за съответния режим.

🏠 У дома 🏠 Навън 🌙 Сън ⚙️ Настройки

Задайте температурата: Натиснете отново клавиша за режим, задайте температурата с ▲ или ▼. Потвърдете настройките, като натиснете ✓. Натиснете ↩️, за да се върнете назад в менюто.

Изберете програма: Отворете менюто за настройки ⚙️ и изберете HE. I. Затворете програмата (фиг. С) с ▲ или ▼, потвърдете с ✓.

Други менюта: Вижте общия преглед във фиг. D или открийте допълнителни инструкции на www.icon.danfoss.com

TR

Termostatı uandırma: Ekрана dokunun, ölçülen oda sıcaklığı ve etkin mod gösterilir (şekil A). Oda ısıtılıyorsa / soğutuluyorsa, ısıtma simgesi / soğutma simgesi gösterilir. 2 saniye sonra ekran Ana Ekрана geçiş yapar (şekil B).

Modu değiştirme: İlgili mod tuşuna dokunun.

🏠 Evde Modu 🏠 Dışarıda 🌙 Gece Konumu ⚙️ Ayarlar

Sıcaklığı ayarlama: Mod tuşuna yeniden dokunun, ▲ ya da ▼ ile sıcaklığı ayarlayın. ✓ düğmesine dokunarak ayarları onaylayın. Menüde geri gitmek için ↩️ düğmesine dokunun.

Program seçme: Ayarlar Menüsinü ⚙️ açın ve HE. I simgesini seçin. ▲ ya da ▼ ile programı seçin (şekil C) ve ✓ ile onaylayın.

Diğer menüler: Şekil D'deki genel görünüme bakın ya da daha fazla talimat için www.icon.danfoss.com adresine gidin

CN

唤醒温控器: 触摸屏幕, 显示测量的室温和激活模式 (图 A)。如果房间正在加热/冷却, 则显示加热图标 / 冷却图标。2 秒后屏幕切换回主屏幕 (图 B)。

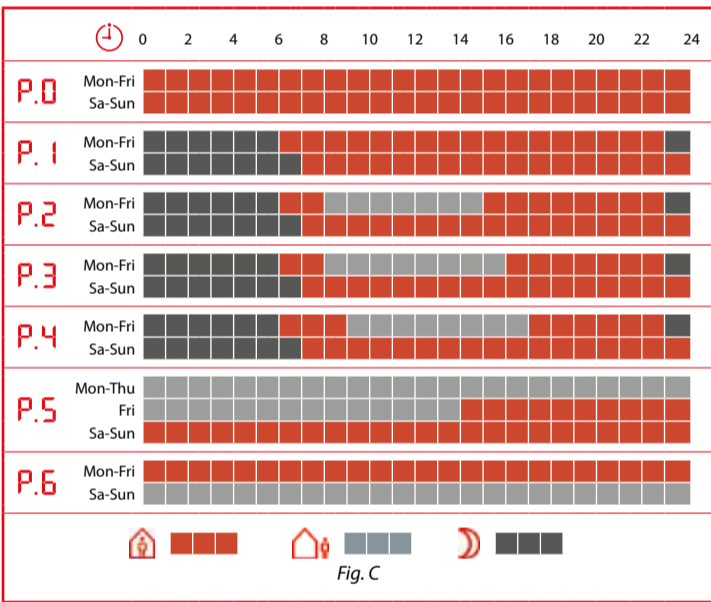
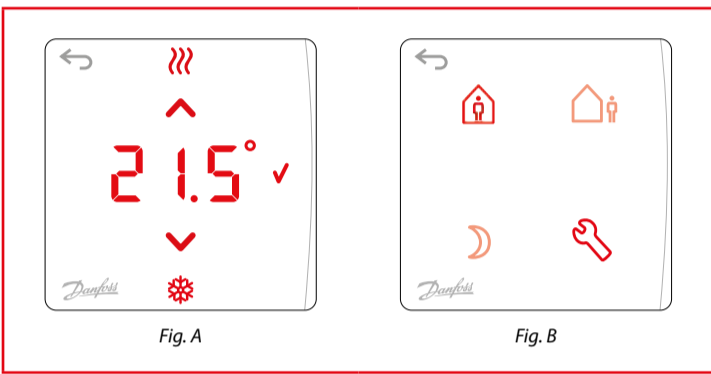
更改模式: 触摸相关模式按键。

🏠 在家 🏠 外出 🌙 睡眠 ⚙️ 设置

设定温度: 再次触摸模式键, 用 ▲ 或 ▼ 设定温度。触摸 ✓ 确认设置。触摸 ↩️ 返回菜单上一级。

选择程序: 打开“设置”菜单 ⚙️ 并选择 HE. I。用 ▲ 或 ▼ 选择程序 (图 C), 用 ✓ 进行确认。

其他菜单: 参见图 D 概览, 或访问 www.icon.danfoss.com 了解更多说明



| Menu | Icon | Options |
|---------------|------|----------------------------------|
| ME.1 | 📅 | P0 - P1 - P2 - P3 - P4 - P5 - P6 |
| ME.2 | 🔒 | Min. 5°C Max. 35°C |
| ME.3 | 🕒 | YY - MM - dd - HH - MM |
| ME.4 | 🕒 | ☀️ ± 1 hr ☁️ |
| ME.5 | ℹ️ | Product ID / Version |
| Menu 6, 7 & 8 | | |
| ME.9* | 🌡️ | Min. 18°C Max. 35°C 🦶 |

*Optional floor sensor

한국어

써모스탯 가동: 화면을 누르면 측정된 실내 온도와 활성 모드가 표시됩니다(그림 A). 난방 / 냉방이 가동되면 난방 아이콘 / 냉방 아이콘이 표시됩니다. 2초 후에 화면이 초기 화면으로 변경됩니다(그림 B).

변경 모드: 해당하는 모드 키를 누릅니다.

🏠 처음으로 🏠 외출 🌙 대기 ⚙️ 설정

온도 설정: 모드 키를 다시 누르고 ▲ 또는 ▼로 온도를 설정합니다. ✓를 눌러 설정을 재확인합니다. ↩️를 눌러 메뉴에서 뒤로 이동합니다.

프로그램 선택: 설정 메뉴 ⚙️를 열고 HE. I를 선택합니다. ▲ 또는 ▼로 프로그램(그림 C)을 선택하고 ✓로 재확인합니다.

기타 메뉴: 그림 D의 개요를 참조하거나 www.icon.danfoss.com에서 추가 지침을 확인합니다.

العربية

تنبيه الترموستات: المس الشاشة، وسيتم عرض درجة حرارة الغرفة المقيسة والوضع النشط (الشكل أ). يتم عرض رمز التدفئة / رمز التبريد، إذا تم تدفئة / تبريد الغرفة. تتغير الشاشة بعد ثانيتين إلى الشاشة الرئيسية (الشكل ب).

تغيير الوضع: المس مفتاح الوضع ذي الصلة.

🏠 في المنزل 🏠 بعيدًا 🌙 نائم ⚙️ الإعدادات

ضبط درجة الحرارة: المس مفتاح الوضع مرة أخرى، اضبط درجة الحرارة باستخدام ▲ أو ▼. قم بتأكيد الإعدادات عن طريق لمس ✓. المس ↩️ للرجوع للخلف في القائمة.

تحديد برنامج: افتح قائمة الإعدادات ⚙️ وحدد HE. I. اختر برنامجًا (الشكل ج) باستخدام ▲ أو ▼، قم بالتأكيد باستخدام ✓.

قوائم أخرى: ارجع إلى نظرة عامة في الشكل د أو يمكنك العثور على المزيد من الإرشادات من خلال www.icon.danfoss.com

HR

Pokretanje termostata: Dodirnite zaslon, prikazat će se temperatura prostorije i aktivni način rada (sl. A). Prikazuje se ikona grijanja / hlađenja ako se prostorija grije/rashlađuje. Nakon 2 sekunde zaslon se prebacuje na početni zaslon (sl. B).

Promjena načina rada: Dodirnite odgovarajuću tipku za način rada.

🏠 Kod kuće 🏠 Odsutan 🌙 Spava ⚙️ Postavke

Postavljanje temperature: Ponovno dodirnite tipku za način rada te postavite temperaturu pomoću ▲ ili ▼. Potvrdite postavke dodirivanjem ✓. Dodirnite ↩️ kako biste išli unatrag u izborniku.

Odabir programa: Otvorite izbornik Postavke ⚙️ i odaberite HE. I. Odaberite program (sl. C) pomoću ▲ ili ▼ te potvrdite s ✓.

Ostali izbornici: Pogledajte pregled na sl. D ili potražite dodatne upute na stranici www.icon.danfoss.com

SI

Zbudite termostat: Dotaknite se zaslona. Prikazeta se izmerjena temperatura prostora in aktivni način (slika A). Če je prostor ogrevan/hlajen, se prikaže ikona ogrevanja / hlajenja. Po 2 sekundah se zaslon preklapi v začetni zaslon (slika B).

Preklopite način: Dotaknite se ikone zelenega načina.

🏠 Doma 🏠 Odsotnost 🌙 Spanje ⚙️ Nastavitve

Nastavite temperaturo: Znova se dotaknite ikone načina in nastavite temperaturo z gumbom ▲ ali ▼. Nastavitve potrdite tako, da se dotaknete ✓. Dotaknite se ↩️, da se pomaknete nazaj v meniju.

Izberite program: Odprite meni z nastavitvami ⚙️ in izberite HE. I. Z gumbom ▲ ali ▼ izberite program (slika C) in izbiri potrdite z ✓.

Drugi meniji: Glejte pregled na sliki D ali poiščite dodatna navodila na spletnem mestu www.icon.danfoss.com

SK

Zobudte termostat: Dotknite sa obrazovky a zobrazí sa nameraná teplota v miestnosti a aktívny režim (obr. A). Ak je miestnosť vykurovaná/chladená, zobrazí sa ikona vykurovania / chladenia. Po 2 sekundách sa obrazovka prepne na domovskú obrazovku (obr. B).

Zmeňte režim: Stlačte kláves príslušného režimu.

🏠 Režim Doma 🏠 Režim Nepřítomnosť 🌙 Režim Spánok ⚙️ Nastavenia

Nastavte teplotu: Znovu stlačte kláves režimu a nastavte teplotu pomocou tlačidiel ▲ alebo ▼. Nastavenia potvrdíte stlačením tlačidla ✓. Stlačením tlačidla ↩️ sa v rámci ponuky presuniete späť.

Vyberte program: Otvorte ponuku Nastavení ⚙️ a vyberte HE. I. Vyberte program pomocou tlačidiel ▲ alebo ▼ (obr. C), výber potvrdíte pomocou ✓.

Dalšie ponuky: Pozrite si prehľad na obr. D alebo nájdite ďalšie pokyny na lokalite www.icon.danfoss.com

UA

Активация термостата: торкніться екрана – відобразиться поточна температура в приміщенні та активний режим (рис. А). Залежно від обраного режиму, відображається значок обігріву / або охолодження. Через 2 секунди відобразиться початковий екран (рис. В).

Зміна режиму: торкніться клавіші відповідного режиму.

🏠 Вдома 🏠 У від'їзді 🌙 Сон ⚙️ Настройки

Встановлення температури: торкніться клавіші режиму ще раз і встановіть потрібну температуру кнопками ▲ або ▼. Підтвердіть встановлене значення кнопкою ✓. Для повернення назад у меню натискайте кнопку ↩️.

Вибір програми: відкрийте меню настройок ⚙️ і виберіть HE. I. Вибирайте програму (рис. С) кнопками ▲ або ▼, підтверджуйте вибрану програму кнопкою ✓.

Інші меню: див. огляд на рис. D або зверніться за детальнішими інструкціями на сайт www.icon.danfoss.com

فارسی

بیدار کردن ترموستات از حالت خواب: صفحه نمایش را لمس کنید، دمای اتاق اندازه گیری شده و حالت فعال نشان داده می شوند (شکل A). اگر اتاق گرم یا سرد شده باشد، نماد گرمایش / نمایش سرمایش نشان داده می شود. پس از ۲ ثانیه، صفحه نمایش به صفحه اصلی (شکل B) تغییر می کند.

تغییر حالت: کلید حالت مربوطه را لمس کنید.

🏠 در خانه 🏠 دور از خانه 🌙 خواب ⚙️ تنظیمات

تنظیم دما: کلید حالت را دوباره لمس کنید، دما را با ▲ یا ▼ تنظیم کنید. با لمس کردن ✓ تنظیمات را تأیید کنید. برای برگشت به عقب در منو، ↩️ را لمس کنید.

انتخاب برنامه: منوی «تنظیمات» ⚙️ را باز کنید و HE. I را انتخاب کنید. برنامه (C) را با ▲ یا ▼ انتخاب کنید و با ✓ تأیید کنید.

سایر منوها: نمای کلی را در شکل D ببینید یا دستورالعمل های بیشتر را در www.icon.danfoss.com پیدا کنید